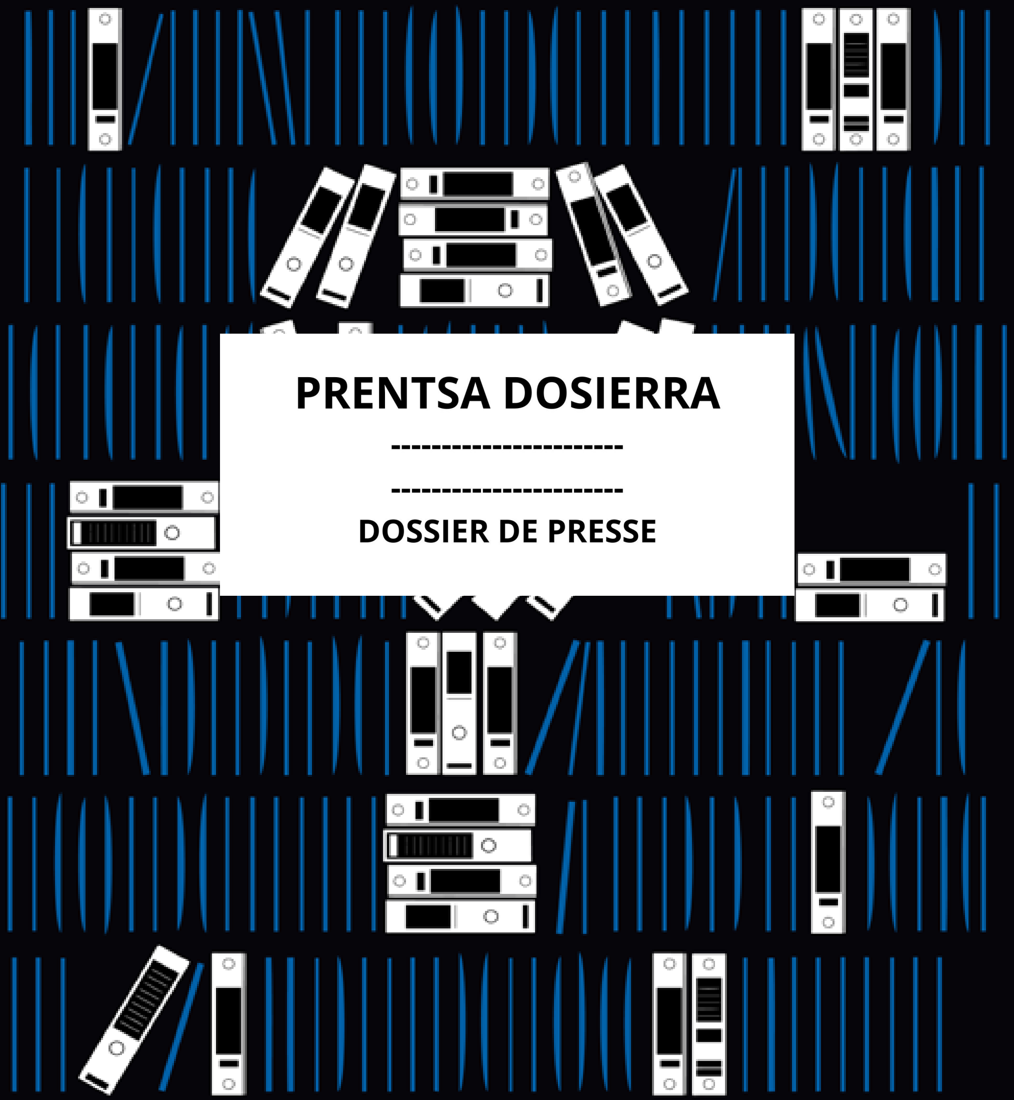
KARPETA URDINAK

(LES DOSSIERS BLEUS)



PRENTSA DOSIERRA

DOSSIER DE PRESSE

PRENTSA / PRENSA / PRESS / PRESSE:

Katti Pochelu +33 652 01 18 80 katti@gastibeltza.eus

MIROKUTANA GASTIBELTZA FILMAK KANALDUDE IRUSOIN ANDER IRIARTE JORGE GIL OLATZ RETEGI ANDER IRIARTE

SCRIPT DOCTOR MILAINE LARROZE KATTI POCHELU ANDER IRIARTE ALEXANDER CASTRILLO EÑAUT CASTAGNET RUBEN CRESPO KOLDO GABARAIN

GAFFER KOLDO GABARAIN ELEKTRIKARIA RUBEN CRESPO LANDER ETXEDONA AITOR BEREZIARTUA UNAI GIMENEZ ALLANDE ETCHEBERRY ANDER MANERO PABLO BUENO

AMAIA MERINO LAURENT DUFRECHE ANDER IRIARTE MUSIKA PAULA OLAZ IBAN GOIATXE PIKABEA JUANJO AGIRREOLEA IÑIGO ETXARRI

IZENA: Karpeta urdinak

HIZKUNTZAK: Gaztelera, Euskara

AZPITITULUAK: Euskara, Gaztelera, Ingelesa, Frantsesa

IRAUPENA: 113 min

GENEROA: Dokumentala, Giza Eskubideak.

ZUZENDARIA: Ander Iriarte

EKOIZLEAK: Katti Pochelu, Ander Iriarte

EKOIZTETXEAK: Mirokutana, Gastibeltza, Kanaldude

GIDOIA: Olatz Retegi, Jorge Gil, Ander Iriarte

ARGAZKI ZUZENDARIA: Eñaut Castagnet

MUNTATZAILEAK: Amaia Merino, Laurent Dufreche, Ander Iriarte

EKOIZPEN BURUA: Alex Castrillo

SOINUA: Unai Gimenez & Iñigo Etxarri

SOINU BANDA: Paula Olaz

PROTAGONISTAK:

ADITUAK: Olatz Retegi, Olatz Barrenetxea, Miguel Angel Navarro, Iñaki Markez, Benito Morentin, Itziar Caballero, Jeannete Ruiz Goikotxeta, Julene Zuazua, Maritxu Jimenez, Gabriela Lopez Neyra, Irene Redondo, Maria Antonieta, Andrea Galon, Pau Perez Sales, Paco Etxeberria, Laura Pego.

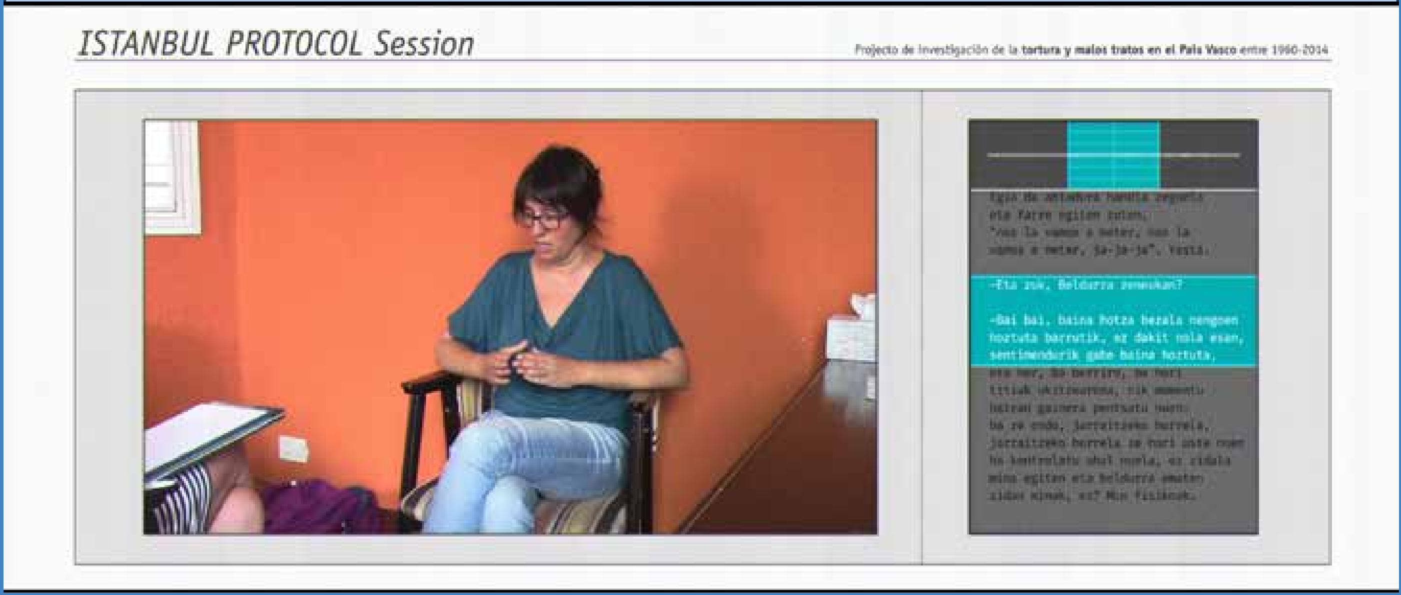
TORTURATUAK: Joxe Iriarte "Bikila", Francisco Villa Gimenez "Patxi", Nerea Olaziregi Martínez, Itziar Amezaga Epalza, Sandra Barrenetxea, Aizeti Fdz Zabala, Aingeru Cardaño Reoyo, Xabi Vidaurre Sanz, Egoitz Garmendia Vera, Enkarni Blanco Abad, Mari Luz Dominguez Gonzalez, Iñaki Bidaurre Sanz, Nekane Eguzkitza Bilbao, Begoña MartÍnez De Murgia Mendizabal, Haizea Murgi Rodriguez, Marga Agundez Basterra.

STORYLINE: Familia barruko aurkikuntza baten ondorioz AnderKriminologiaren Euskal Institutuak egindako ikerketan murgilduko da, torturaren errealitatearen bila.

SINOPSIA: Anderrek susmatzen du, beste askok bezala, aitak komisarian jasan zuena tortura izan zela. Bere susmoa argitu nahian, Eusko Jaurlaritzak -Bake eta Bizikidetza Planaren barruan- egindako "1960tik 2014ra bitartean Euskal Autonomia Erkidegoan gertatutako tortura eta tratu txarrak ikertzeko proiektua" ezagutuko du. Ikerketa honek argitaratzen dituen emaitzekin, proiektuan parte hartu zuten mediku, psiokologo, psikiatra eta abokatuen eskutik tortura psikologikoa, Istanbulgo Protokoloa edo hurbilketa estatistikoa bezalako kontzeptuetan sakonduko du, ipar globaleko torturaren errealitatea ezagutaraziz.

TRAILERRA:https://vimeo.com/699799329/9b5bbc2538

ZUZENDARIAREN BIO-FILMOGRAFIA: Arte Ederretan lizentziatua Bartzelonako unibertsitatean eta ESCACen graduatua: «Los Inocentes» film korala eta «Echevarriatik Etxeberriarara» sorkuntza-dokumentalarekin. Harrezkero «Bihar dok 13»,«40/24» eta «20N» dokumentalak egin ditu hala nola «Otsoko», «Mirokutana», «Sumud» eta «Emarri» film laburrak. Bere lanak SSIFF, Sitges edo Malaga bezalako jaialdietan ikusi ahal izan dira.



ZUZENDARIAREN OHARRA: Torturaren salaketa nire bizitzaren parte izan den arren, -Kriminologiaren Euskal Institutuaren txostenaren aurkezpen-ekitaldira joan nintzenean, begitik zikina atera nuen. Torturaren dimentsioa, eragina, metodologia zientifikoa eta batez ere itzalean irauteko zuen gaitasunak, nire amesgaiztorik okerrenak gainditzen zituen. Dokumentalean ikusleari bidaian lagunduko dion familiako gertaera batetik abiatzen naizen arren, azken sei urte hauetako obsesioa, euskal kasua erabiliz tortura modernoaren dimentsioa bere osotasunean azaltzea izan da. Zuzendarioi film bakoitza munduko gauzarik garrantzitsuena iruditzen bazaigu ere, egia esan, zinemagile gisa gutxitan izaten duzu gizarteari zerbait esanguratsua emateko ahalmena, eta nire ustez, hori da honako kasua. Etorkizunari begira, gustatuko litzaidake dokumentala hemen jasandakoaren erreferente gisa gogoratzea, gertatu dena zabaltzeko motorra izatea eta horrek, mugimendu sozial batera eramatea, konpontzeko eta ez errepikatzeko neurriak hartzera bultzatuz.

TITRE : Les dossiers bleus

LANGUES : Espagnol, Basque

SOUS-TITRES : Basque, Espagnol, Anglais, Français

DURÉE : 113 min

GENRE : Droits Humains, Documentaire

RÉALISATEUR : Ander Iriarte

PRODUCTEURS : Katti Pochelu, Ander Iriarte

SOCIÉTÉ DE PRODUCTION : Mirokutana, Gastibeltza, Kanaldude

SCÉNARIO : Olatz Retegi, Jorge Gil, Ander Iriarte

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE : Eñaut Castagnet

MONTAGE : Amaia Merino, Laurent Dufreche, Ander Iriarte

DIRECTEUR DE PRODUCTION : Alex Castrillo

SON : Unai Gimenez & Iñigo Etxarri

BANDE ORIGINALE : Paula Olaz

PROTAGONISTES:

LES EXPERTS: Olatz Retegi, Olatz Barrenetxea, Miguel Angel Navarro, Iñaki Markez, Benito Morentin, Itziar Caballero, Jeannete Ruiz Goikotxeta, Julene Zuazua, Maritxu Jimenez, Gabriela Lopez Neyra, Irene Redondo, Maria Antonieta, Andrea Galon, Pau Perez Sales, Paco Etxeberria, Laura Pego.

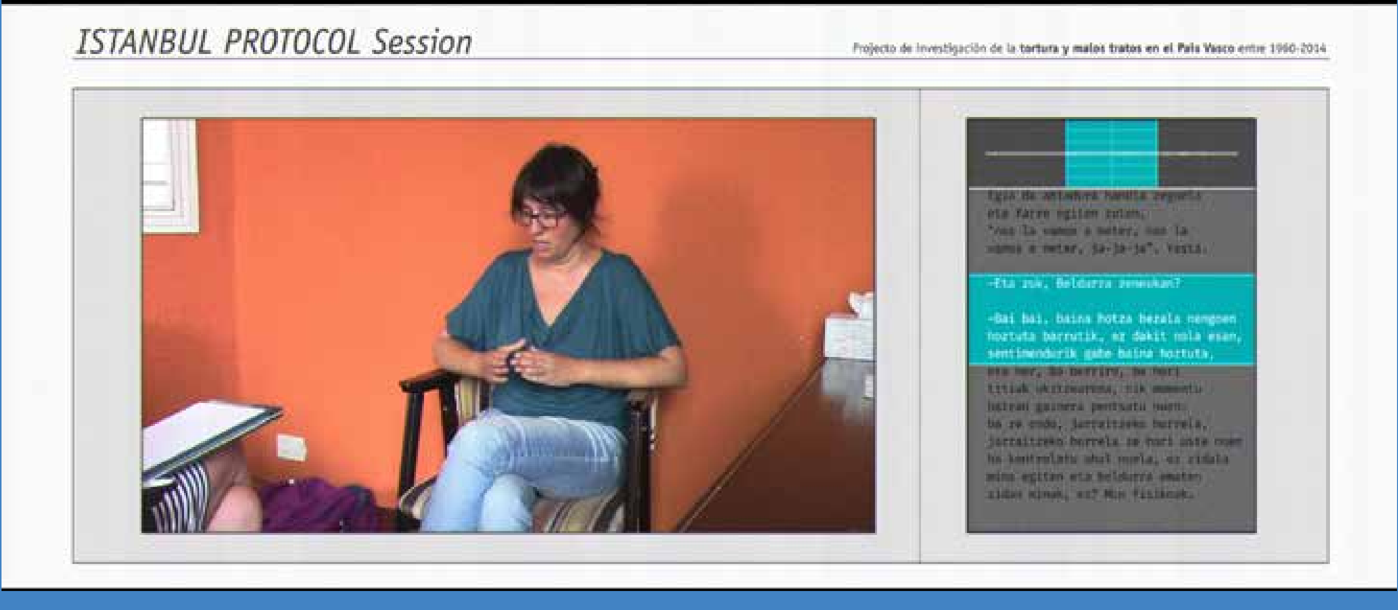
LES VICTIMES DE TORTURE: Joxe Iriarte “Bikila”, Francisco Villa Gimenez “Patxi”, Nerea Olaziregi Martínez, Itziar Amezaga Epalza, Sandra Barrenetxea, Aizeti Fdz Zabala, Aingeru Cardaño Reoyo, Xabi Vidaurre Sanz, Egoitz Garmendia Vera, Enkarni Blanco Abad, Mari Luz Dominguez Gonzalez, Iñaki Bidaurre Sanz, Nekane Eguzkitza Bilbao, Begoña Martínez De Murgia Mendizabal, Haizea Murgi Rodriguez, Marga Agundez Basterra.

STORYLINE: à partir d'une découverte familiale, Ander part à la recherche de la vérité en se plongeant dans l'enquête menée par l'Institut basque de criminologie, qui revient sur les nombreux cas de tortures infligées dans la Communauté Autonome Basque.

SYNOPSIS: Ander pense que, comme beaucoup d'autres au Pays Basque, son père a été victime de torture au commissariat. Alors que ses soupçons se confirment, il se plonge dans le monde des médecins légistes, des psychologues, des psychiatres et des avocats qui ont élaboré le "Projet de recherche sur la torture et les mauvais traitements au Pays basque entre 1960-2014". Parallèlement, il approfondit des concepts tels que la torture psychologique ou le protocole d'Istanbul, nous donnant un aperçu de la réalité de la torture en Occident.

TRAILERRA:https://vimeo.com/699799329/9b5bbc2538

BIOGRAPHIE DU RÉALISATEUR: Diplômé des Beaux-Arts de l'Université de Barcelone et diplômé en réalisation cinématographique de l'ESCAC, il a coréalisé le film "Los Inocentes" ; les documentaires "Echevarriatik Etxeberriara", "Bihar dok 13", "40/24" et "20N El día de la impunidad" ainsi que les courts métrages "Otsoko", "Mirokutana", "Sumud" et "Emarri". Ses films ont été projetés au SSIFF, à New York, au Sitges festival et à Malaga.



NOTE DU RÉALISATEUR : Bien que la dénonciation de torture ait toujours fait partie de ma vie, la présentation publique de l'enquête de l'Institut Basque de Criminologie a été un véritable choc. L'incidence, la dimension, la méthodologie scientifique et, surtout, la capacité de la torture à rester dans l'ombre ont dépassé mes pires cauchemars.. Mon histoire familiale accompagnera le spectateur durant tout le documentaire, mais c'est surtout, à partir du cas basque, la torture moderne dans sa dimension globale que je veux faire connaitre, une obsession que je porte depuis six ans. Pour un réalisateur, chaque film est la chose la plus importante au monde, mais finalement, nous avons rarement l'occasion d'apporter à la société quelque chose de véritablement significatif, et c'est, selon moi, le cas pour ce film. J'aimerais qu'à l'avenir, ce documentaire soit un film de référence de ce qui s'est passéici, qu'il soit moteur de divulgation de cette histoire et qu'il conduise à un mouvement social pour des mesures de réparation et de non-répétition.